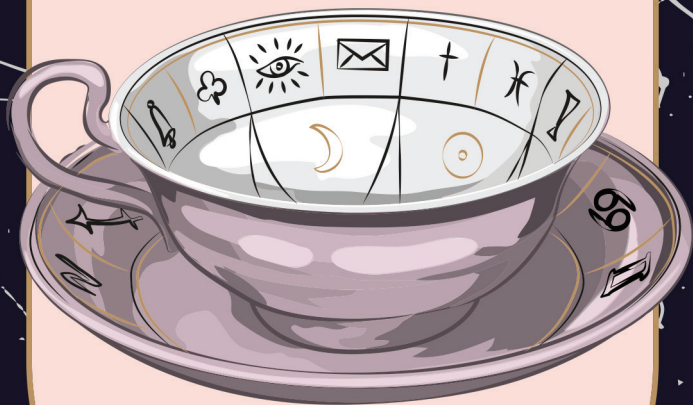




MAGIA HERBATY

Zaklęcia, rytuały
i wróżby w filiżance



JENAY MARONTATE



JENAY MARONTATE

MAGIA HERBATY

Zaklęcia, rytuały
i wróżby w filiżance



Przełożył
Bartłomiej Kotarski



TYTUŁ ORYGINAŁU:
Tea Magic:
Spells, Rituals, and Divination in Your Cup

Redaktorka prowadząca: Marta Budnik
Wydawczyni: Agnieszka Fiedorowicz
Redakcja: Katarzyna Rogowska (katarzyna-rogowska.pl)
Korekta: Kinga Dąbrowicz
Projekt książki: Mandie Brasington
Ilustracje: Llewellyn Art Department
Projekt okładki: Ewa Popławska
Grafika na okładce i wyklejce: © SamsonFM / Stock.Adobe.com
DTP: pagegraph.pl

Translated from
Tea Magic:
Spells, Rituals, and Divination in Your Cup
Copyright © 2022 Jenay Marontate
Published by Llewellyn Publications
Woodbury, MN 55125 USA
www.llewellyn.com

Copyright © 2025 for the Polish edition by Wydawnictwo Kobiecte
Agnieszka Stankiewicz-Kierus sp.k.

Copyright © for the Polish translation by Bartłomiej Kotarski, 2025

Wszelkie prawa do polskiego przekładu i publikacji zastrzeżone. Powielanie i rozpowszechnianie z wykorzystaniem jakiejkolwiek techniki całości bądź fragmentów niniejszego dzieła bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody posiadacza tych praw jest zabronione.

Wydanie I
Białystok 2025
ISBN 978-83-8371-588-9

Grupa Wydawnictwo Kobiecte

|

www.WydawnictwoKobiecte.pl





Wstęp

Kiedy ludzie słyszą o miksturach, zaklęciach i leczniczych eliksirach na bazie herbaty, od zawsze pojawiają się im w głowach obrazy czarownic stojących nad kotłami oraz apteki pełne ziół i korzeni. Nie wszystkim jednak herbata kojarzy się z wszelkimi związanymi z nią aspektami magii. Niektórzy wspominają piękne, choć skomplikowane ceremonie parzenia herbaty w Chinach i Japonii albo tradycje, które wiążą się z popołudniowym pićiem herbaty w Wielkiej Brytanii. Jeszcze inni na myśl o herbacie widzą swoje dzieciństwo, kiedy po raz pierwszy zetknęli się ze smakiem, aromatem i leczniczymi właściwościami tego napoju.

Niezależnie od tego, jakie wizje i odczucia herbata wzbudza u ciebie, wkrótce się przekonasz, że magia herbaciana to coś więcej, niż mogłoby ci się wydawać. Po lekturze tej książki nabierzesz większego szacunku do herbaty i nauczysz się w radosny sposób łączyć herbatę, magię, czarostwo i alchemię z własnymi praktykami wróżbiarskimi i indywidualną formą czarów herbacianych.

Zrozumienie podstaw

Nie radzę się angażować w czary herbaciane czy kuchenne bez znajomości kontekstu i bez szacunku dla potencjału samej magii. Zrozumienie podstaw leczniczej mocy i magicznych właściwości herbaty sprawia, że nasze czary nabierają mocy, sprawiają nam przyjemność i po prostu przynoszą radość!

Być może zechcesz od razu przejść do rozdziału poświęconego szczególnie fascynującym cię aspektom magii, ale kiedy zaczniesz stosować zdobytą wiedzę w praktyce, efekty mogą się okazać o wiele gorsze od oczekiwanych. Nie sugeruję, że pracując z magią herbacianą, zawsze będziesz dostawać to, czego chcesz. Oznacza to jednak, że znajomość podstaw i szacunek dla samej magii w połączeniu z radością, zaciekawieniem, skupieniem i uziemieniem ułatwią ci odniesienie sukcesu, a także czerpanie przyjemności z czarowania.

Czytając *Encyklopedię magicznych roślin* Scotta Cunninghama na początku lat dziewięćdziesiątych, zdałam sobie sprawę, że herbata to roślina magiczna. Od tamtej pory zaczęłam wykorzystywać napary ziołowe w zupełnie nowy sposób. Poznałam odkrywcze skojarzenia z czarną, zieloną, białą herbatą, a także z oolong i innymi naparami. Można je było wykorzystywać do rzucania zaklęć oraz tworzenia amuletów, talizmanów i mikstur, o których przeczytasz w tej książce.

Bez względu na to, czy czary herbaciane to dla ciebie nowość, czy też jesteś ich doświadczonym adeptem, sposób opracowania kolejności rozdziałów oraz ich treść i obszerność przyniesie ci duży pożytek. Mimo że niektóre rozdziały są dłuższe od innych, wszystkie zawierają mnóstwo wskazówek, spostrzeżeń i faktów oraz szczegółowych instrukcji, które możesz zastosować, uprawiając własną formę czarów herbacianych.

Herbata to napój, który nie tylko zaspokoi twoje pragnienie, ale także pomoże ci uzdrowić ciało, umysł i duszę. Możesz ją wykorzystywać w zaklęciach, produkcji amuletów i mikstur, i o tym także szczegółowo napiszę, zawarłam tu bowiem wiele nowych pomysłów i metod przydatnych w uprawianiu magii herbacianej. Tak więc niezależnie od tego, czy dopiero zaczynasz swoją przygodę z czarami herbacianymi, czy też jesteś już ekspertem, niniejsza książka nieco inaczej na ciebie wpłynie.

Głębokie uznanie dla czarów herbacianych

Podobnie jak sama herbata ta książka ma wiele zalet i możliwości zastosowania. Czytając poszczególne rozdziały *Magii herbaty*, warto się wsluchać w głos swojej intuicji. Ta książka została celowo zaprojektowana tak, żeby ją czytać od wstępu do zakończenia, w którym zawarłam obszerny spis skojarzeń dotyczących poszczególnych herbat i ziół.

Żebyś to, co już przeczytałeś, mógł wykorzystać jak najlepiej, na końcu większości rozdziałów znajduje się część zatytułowana *Dalsze kroki*. To podsumowanie kluczowych aspektów danego rozdziału i sugestie, które dotyczą ich codziennych zastosowań w trakcie twojej przygody z herbatą, czarami kuchennymi, duchowością, wróżbiarstwem i zdrowym stylem życia.

Niezależnie od tego, jak zechcesz potraktować tę książkę, zachęcam cię, abyś poświęcił trochę czasu przedstawionym tu praktykom magicznym. Oznacza to, że powinieneś nie tylko wsluchać się we własne intencje, które wiążą się z wykorzystywaniem potencjału magii herbaty, ale także pozwolić sobie na kreatywne wykorzystywanie herbaty w swoim nowym spojrzeniu na ideę czarów herbacianych.

Nieważne, co już wiesz albo czego jeszcze nie wiesz o czarach herbacianych. Chciałabym, żebyś po przeczytaniu tej książki zyskał większą świadomość na temat używania herbat i naparów w swoich praktykach związanych z boską magią i czarostwem. Pragnę również, żebyś bardziej docenił pozytywny wpływ herbaty na zdrowie umysłowe, fizyczne, emocjonalne i duchowe.

Jestem czarownicą kuchenną

Zarówno w młodości, jak i w dorosłym życiu byłam zakochana w magii herbacianej i czarach kuchennych. Nie miałam wobec nich żadnych oczekiwań ani daleko idących marzeń w rodzaju pisania książek czy prowadzenia biznesu. Jak to bywa w miłości, wszystko zaczęło się wtedy, gdy najmniej się tego spodziewałam, i rozwinęło się w niezwykle zaskakujący, nieoczekiwany sposób.

Wraz z mamą zbierałam miętę na terenie posiadłości mojej babci w Scogins Valley w stanie Oregon. Mama mawiała, że „dzika mięta rośnie wszędzie tam, gdzie świeci słońce”. Zabierałyśmy miętę do domu i obwiązywałyśmy pęczki przędzą, wieszając je na ganku do wyschnięcia. Z zasuszonych ziół odłamywałyśmy liście, delikatnie krusząc je do starych słoików, aby wykorzystać miętę później.

Mama była osobą w typie hipiski-zielarki oraz dużo czytała o naturalnych lekach i tradycyjnej chińskiej medycynie. Zawsze coś sadziła albo zbierała i parzyła zioła. Najbardziej lubiła trzeci imbir ze skórką cytryny. Fascynowało mnie, jak bardzo była przy tym skupiona, a jednocześnie radosna i beztroska.

Na szczęście zarówno babcia, jak i prababcia dostrzegły mój wrodzony instynkt i naturalne zamiłowanie do czarów kuchennych, choć żadna z nich nie stosowała tego terminu. Obie łaskawie

pozwalaly mi naśladować swoje ruchy w ogrodzie i w kuchni. Pokazywały mi, jak pracować z ziołami i naturalnymi lekami, a jednocześnie opowiadały o duchowości i wymiarze metafizycznym.

Te chwile spędzone z babciami w ogrodzie i w kuchni były magiczne, ale to nie jedyne moje doświadczenia z nauką czarów herbacianych. Byłam pełnym energii dzieckiem, któremu trudno było ustać w miejscu, a mimo to siedziałam na ganku albo na sofie, uważnie słuchając, jak mama opowiada mi, co przeczytała w jednej z wielu różnych metafizycznych książek. Nigdy nie przypuszczałam, że te wspaniałe doświadczenia z dzieciństwa pewnego dnia przyczynią się do założenia przeze mnie wymarzonej firmy – Kitchen Witch Gourmet – i do napisania własnej książki.

Odkąd założyłam firmę, moje życie zmieniło się na lepsze w sposób, o którym nawet nie śniłam. W trakcie tej podróży miałam wiele okazji do dzielenia się moją miłością do magii herbacianej i czarów herbacianych z dziesiątkami tysięcy miłośników herbaty z całego świata. Często wałam ich popularnymi mieszankami przygotowanymi przeze mnie i moją ekipę, a także uczyłam ich o tajemnicach, historii, praktykach magicznych i zdrowotnych właściwościach magii herbaty na seminariach i warsztatach na terenie USA, a nawet w Chinach.

Nie piszę o tym, żeby ci zaimponować, tylko żeby przedstawić dobry punkt wyjścia dla magicznej podróży, którą razem odbędziemy. Zapewniam cię, że nic, co znajdziesz w tej książce, nie ma charakteru teoretycznego. Wszystko, o czym przeczytasz w *Magii herbaty*, polega na dowiedzionych procesach i doświadczeniach z realnego świata oraz jest poparte długą, bogatą i barwną historią czarów herbacianych. To wszystko sprawia, że magia herbaty jest taka... no cóż, magiczna!

Dar serca

Istnieje wiele różnych aspektów magii herbaty, nie wspominając o tym, na ile sposobów wszystkie one się ze sobą łączą. W związku z tym nie da się zostać ekspertem z dnia na dzień. Chciałabym, abyś uczył się krok po kroku, zwłaszcza jeżeli wiele z tego, co odkryjesz, będzie dla ciebie nowością. Jeżeli jesteś już zaawansowanym adeptem czarów herbacianych, sam będziesz wiedzieć, jakie tempo ci odpowiada.

Prowadząc własną firmę i ucząc o magii herbacianej, nie mogłam przypuszczać, w jak wiele miejsc zaprowadzi mnie mój romans z czarami herbacianymi ani jak wiele pięknych dusz poznam. Sam fakt, że robiąc to, co kocham, i kochając to, co robię, udało mi się napisać książkę, wykracza poza moje najśmielsze marzenia. Niczego nie planowałam. Całość narodziła się z odwiecznej miłości do wszystkiego, co magiczne.

Moja podróż nie była prosta, ale kierowała mną bezkompromisowa chęć uhonorowania radości, miłości i magii herbaty, a także złożenia hołdu jej bogatej i barwnej historii. Ta chęć w pełen miłości sposób przenika każdy rozdział tej książki, tworząc z niej dar mojego serca dla twojego.



Rozdział 1

Czym są czary herbaciane?

Herbaty, napary, wywary ziołowe i mikstury magiczne towarzyszą nam od wieków. Wiele rodzin od pokoleń przechowuje przepisy na napoje, które poprawiają samopoczucie w przypadku choroby lub zawodu miłosnego, albo takie, których się używa podczas rzucania zaklęć urzeczywistniających pragnienia. Biorąc pod uwagę współczesny renesans zainteresowania zaletami zdrowotnymi i magicznymi zastosowaniami herbaty, nie dziwi to, że wiele osób na nowo odkrywa zioła oraz naturalne leki swoich babć i dziadków.

Równie niezwykle jak ponowny wzrost popularności herbaty na całym świecie jest nawrót zainteresowania czarami związanymi z herbatą. Ucząc czarów herbacianych i kuchennych, dużo podróżuję i widzę, jak herbata coraz częściej jest wykorzystywana w rozmaitych celach magicznych. Dostrzegam to także w opowieściach klientów i coraz większej liczbie poświęconych temu zagadnieniu wpisów na mediach społecznościowych.

Od ceremonii duchowych, medytacji i jogi po niezwykle popularne, kreatywne i wyjątkowo przyjemne rytuały, jakimi stały się coraz popularniejsze spotkania przy herbacie, czary herbaciane zyskują fanów jak nigdy wcześniej. Nie jest to naturalnie nowa moda, ponieważ współczesne zainteresowanie czarami herbacianymi stanowi jedynie odzwierciedlenie tego, jak wykorzystywano ten napój w przeszłości.

Choć znaczna część magii herbaty dzieje się w sferze zewnętrznej, to jeżeli pragniesz konkretnego rezultatu, tylko podróż w głąb samego siebie może tchnąć rzeczywistość w twoje marzenia. Kiedy mowa o tworzeniu intymności i magicznych rezultatów z pomocą herbaty, spośród wszystkich składników i praktyk właśnie wizualizowanie pragnień jest najważniejsze.

Tworzenie magicznego życia

Istnieje wiele technik i procesów, które umożliwiają czarowanie, wizualizowanie i urzeczywistnianie swoich pragnień dzięki czynom herbacianym, a o wielu z nich piszę w kolejnych rozdziałach. W pewnym sensie wszystkie one okazują się skuteczne, ale z mojego doświadczenia wynika, że nie ma jednej techniki ani jednego procesu, które działałyby tak samo w każdym przypadku. Niezależnie od rodzaju praktyk, w jakie się angażujesz, istnieją trzy ważne części składowe tworzenia magii dzięki herbacie. To ucieleśnianie poczucia dostatku szczęścia, podchodzenie do życia z otwartym umysłem i ciekawością oraz zaufanie nieomylnemu głosowi własnej intuicji.

Wierzę, że fundamentem wszelkiej magii jest dostatek szczęścia. Kiedy ciało jest uosobieniem szczęścia, życie zaczyna się rozwijać, nadchodzą sukcesy, a ty zaczynasz przyciągać idealnych

ludzi. Zwabiasz do siebie dostatek i radość, ponieważ ludzie lubią przebywać w twoim towarzystwie. To z kolei wspomaga proces przyciągania tego, czego pragniesz w życiu.

Radość może przenosić góry. Pozwala rozwinąć firmę, założyć rodzinę, nawiązać przyjaźń oraz wypełnić twoje życie magią i zdumieniem. Pamiętaj też, że ciekawość to jeden z kluczowych składników odblokowania magicznych i leczniczych właściwości magii i czarów herbacianych.

W kwestii słuchania nieomylnego głosu wewnętrznego sama eksperymentowałam z różnymi procesami i technikami wizualizacji, modyfikując niektóre z nich, a inne całkowicie porzucając. W takich przypadkach zawsze ufam osądom intuicji – czuję, co jest w danej chwili odpowiednie, i biorę pod uwagę konkretną naturę upragnionych rezultatów.

Herbata to magia i alchemia

Kiedy już nacieszymy się niezwykłym smakiem i leczniczymi właściwościami herbaty, kiedy wykroczymy nawet poza elegancję starożytnych i współczesnych ceremonii picia herbaty, przekonamy się, czym naprawdę jest ten napój.

Herbata to połączenie magii i alchemii. Choć istnieje wiele wymiarów alchemii i różne spojrzenia na tę sztukę (podobnie zresztą jak w przypadku magii), kiedy parzysz filiżankę herbaty, wrzucasz naturalną, pochodzącą z ziemi materię do wrzącej wody, tworząc miksturę, wywar i eliksir wellness – czyli wszystko w jednym! Ten proces nie przypomina wprawdzie produkcji złota, ale czyż nie jest alchemią w jej najczystszej postaci?

Świadomie (lub nie) nasycając herbatę intencjami, tworzysz magiczne zaklęcia, które łączą się z już istniejącym potencjałem

alchemicznym tej rośliny i go wzmacniają. Będąc świadomym tych elementów i praktykując magię, potęgujesz w sposób nieograniczony możliwość zapewnienia sobie lepszego zdrowia, dobrej zabawy, dostatku, miłości i radości!

Legenda o kuchennej czarownicy

Jeżeli chcesz lepiej zrozumieć istotę magii herbaty i czarów herbacianych oraz czerpać z nich jak największe korzyści, musisz znać zarówno legendarne, jak i współczesne aspekty czarów kuchennych. Zaczniemy od legendy o kuchennej czarownicy.

Czarownica kuchenna to rodzaj lalki, która wiele pokoleń temu pojawiła się w krajach skandynawskich. Tego typu lalki miały odpędzać pecha i dbać, żeby dom był miejscem bezpiecznym, ciepłym i chronionym. Czarownica kuchenna ma oko na twoje potrawy, strzegąc je przed przypaleniem. Dbą o harmonię w twoim domu i pilnuje, żeby twoja filiżanka herbaty idealnie się udała. Takie kuchenne czarownice niegdyś przechodziły z rąk do rąk, od matki do córki i wręczano je pannie młodej jako dar do nowego domu.

Czarownice kuchenne tradycyjnie wieszano blisko paleniska, w oknie albo przy wejściu do kuchni. Lalki wykonywano z patyków i tkaniny, a przedstawiały najczęściej czarownicę jako starą kobietę.

Chciałabym wprowadzić legendę o kuchennej czarownicy w nową epokę, przedstawiając tę czarownicę jako zabawną, wesołą i serdeczną postać. Wciąż gra ona te same role co jej babcie. W końcu czarownice mają czary kuchenne we krwi. Nawet teraz czarownica leci na swojej miotle szczęśliwa i radosna, uprzejmie machając do nas i przesyłając nam podnoszące na duchu powitanie.

Czary kuchenne

Czary kuchenne to typ magii niewymagający wyszukanych i rzadkich ziół ani liści herbaty importowanych z dalekich, egzotycznych krajów. Jeżeli zastanawiasz się, w jaki sposób zacząć wprowadzać herbacianą magię do swoich codziennych kuchennych czarów, zacznij od przyjrzenia się swojej kolekcji herbat, ponieważ to doskonały punkt wyjścia.

Stosowanie herbaty i naparów ziołowych w magii jest wygodne, ponieważ zawsze mamy pod ręką niezbędne składniki. Większość z nas trzyma w kredensie jakąś herbatę. Napary ziołowe równie przydatne bywają przy odprawianiu czarów. Na przykład jeżeli brakuje ci zwykłego rumianku, rozetnij torebkę herbaty rumiankowej i wybierz z niej zioła. Jeżeli nie przepadasz za zwykłą herbatą, możesz na wiele sposobów zdobyć herbatę wysokiej jakości, na przykład kupując ją w miejscowym supermarkecie albo sklepie internetowym.

Mieszanki herbat, zwłaszcza ziołowych, zawierają wiele składników, których można użyć do celów magicznych. Jeżeli masz herbatę liściastą, wybierz z opakowania potrzebne ci zioła. Jeżeli kupiłeś herbatę w torebkach, rozerwij jedną i sprawdź, co jest w środku. Ciekawość to jeden z głównych czynników pozwalających odblokować magiczne i lecznicze właściwości magii herbacianej i czarów kuchennych.

Jeżeli mówimy o nasycaniu magią herbat, naparów lub mikstur, cały proces rozpoczyna się od jasno określonych intencji i wyraźnego skupienia na upragnionym rezultacie. Możesz na przykład jasno wypowiedzieć swoje zamiary podczas przygotowywania napoju. Możesz zapisać swoje intencje w formie zaklęcia, inkantacji lub nawet modlitwy i je wypowiedzieć, kiedy mikstura

będzie się parzyć. To nadaje roślinom cel i aktywuje ich właściwości lecznicze i nasycające.

Pijąc herbatę lub przesiąkając jej mocą, wchłaniasz esencję roślin bądź ich magię do własnego ciała. Odzwierciedla to prawo „jak na górze, tak i na dole; jak wewnątrz, tak i na zewnątrz”. Przygotowałeś się do działania i naładowałeś się energią roślin. Możesz teraz zacząć urzeczywistniać i tworzyć zmiany, których potrzebujesz, stając się nasyconym i naładowanym narzędziem własnej intencji i skupionej energii. Krótko mówiąc, stałeś się magią, potęgą woli i żywym ucieleśnieniem własnych pragnień.

Szanuj moc magii herbaty

Napisałam tę książkę z powodu mojej miłości do czarów herbacianych i mojego wieloletniego zaangażowania w ich zróżnicowaną i wielowymiarową naturę – połączenie magii herbaty i czarów kuchennych. Mimo nabytej przez ostatnie kilkadziesiąt lat wprawy w dziedzinie czarów herbacianych, działając z magią herbaty, wciąż jestem pełną pokory i szacunku uczennicą. Zachęcam cię do okazywania takiego samego szacunku niezależnie od tego, jakie masz w tej dziedzinie doświadczenie.

Holistyczne podejście do zdrowia i dobrostanu wspiera nie tylko ciało fizyczne, ale także duszę. Wykorzystywanie naturalnej esencji magii herbaty i roślin pomaga stworzyć więź z własnym duchem, co pozwala wprowadzić zmiany w życiu, otoczeniu i w twoim świecie. Wykorzystując lecznicze i duchowe właściwości kojarzone z herbatą i ziołami, a także szanując potęgę praktyk magicznych, osiągniesz dobry stan zdrowia oraz utrzymasz równowagę ciała, umysłu i duszy.

Bez odpowiedniego szacunku i podstawowej wiedzy na temat potęgi, która płynie z połączenia herbaty i magii, łatwo stracić z oczu to, co leży u podstaw czarów herbacianych. Chodzi o wiele rzeczy, ale czary herbaciane to przede wszystkim coś niezmiernie radosnego, przyjemnego, krzepiącego, romantycznego i coś, co przynosi olbrzymie korzyści dla zdrowia. Teraz, kiedy już wiesz, na czym polegają czary herbaciane, warto dobrze poznać poszczególne rodzaje herbaty i sposoby jej parzenia. Piszę o nich w kolejnym rozdziale.